Die Aufteilung des Erdlands

JC 48.1

וְאֵלֶּה	שְׁמוֹת	הַשְּׁבָטִים	מִקְצֵה	צָפֹונָה	אֶל־	יַד	דֶּרֶךְ־	חֶתְלֹון	לְבוֹא־
WöÊ´LäH≠	SchöMO´T»	HaSchöBhạThl´M≠	MiQöZe´H»	ZạPhO´NạH≠	ĂL-»	Ja´D»	Däˌ RäKh-»	ChäTLo´N≠	Lö˳BhO°-»
und ₐdiese=	ₐNamen von=	den ˌStämmen=*	vom ₐEnde vom	ₒNorden wärts	zur	ₐHand*seite* des	ₐWeges von	ChäTLo´N	ₐzum Kommen von
und ~EL-wärtige	-	den Stecken	-	~Verwahrten wärts	-	Hand des	-	ü:Umwindeltes	-
וְ אֵלֶּה	שֵׁם	הַ שְּׁבָטִ	מִן קְצֵה	צָפֹון ה	אֶל	יָד	דַּרְכָּ	חֶתְלֹן	לָבֹא
aj.mfp, pn.d!.p pk.cj	mp.cs	mp pk.at	ms.cs pk.pp	sf.drH fs	pk.pp	mfs.[cs]	mfs.[cs]	na	ms.cs

חֲמָת	חֲצַר	עֵינָן	גְּבוּל	דַּמֶּשֶׂק	צָפֹונָה	אֶל־	יַד	חֲמָת	וְהָיוּ־	לוֹ
ChạMa´T≠	ChạZa´R»	ĚJNạ´N»	GöBhU´L»	DaMä´SsäQ»	ZạPhO´NạH≠	ĂL-»	Ja´D»	ChạMạ´T≠	WöHạJU-»	LO´»
ChaMa´T	ₐChaZa´R	ĚJNa´N	ₐGrenze von	DaMä´SsäQ	ₒNorden wärts	zur	ₐHand*seite* von	ChaMa´T	und ₐwerden sie=	zu ˌihm
ü:Hitzige	ü:Begrastes von	ü:Gequellhafter [1]	-	ü:Sackgleiches [2]	~Umspähtem wärts	-	Hand von	ü:Hitzige	-	-
חֲמָת	חֲצַר	עֵינָן	גְּבוּל	דַּמֶּשֶׂק	צָפֹון ה	אֶל	יָד	חֲמָת	וְ הָיָה	לְ ו
na	mfs.cs	na	ms.[cs]	na	sf.drH fs	pk.pp	mfs.[cs]	na	ka.wpe.3p pk.cj	sf.3ms pk.pp

[1] a:Augiger
[2] a:Blutsack, ~Damast

פְּאַת־	קָדִים	הַיָּם	דָּן	אֶחָד:
PhöÅT-»	QạDI´M≠	Hajja´M≠	Dạ´N»	ĂCha´D≠
ₐAusmündung vom	ˌOsten	das ˌMeer	ˌDaN	ˌeines
-	~Vorzeitigen	-	ü:Rechtswalten	einer
פְּאַת	קָדִים	הַ יָּם	דִּין | דָּן	אֶחָד
fs.cs	ms	ms pk.at	ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}|na	car.ms

JC 48.2

וְעָלוֹ	גְּבוּל	דָּן	מִפְּאַת	קָדִים	עַד־	פְּאַת־	יָמָה	אָשֵׁר
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	Dạ´N≠	MiPöÅ´T»	QạDI´M≠	ĂD-»	PöÅT-»	Ja´MạH≠	ÅSche´R»
und ₐgegenüber	ₐGrenze von	ˌDaN	von ₐAusmündung vom	ˌOsten/Ostigen	ˌbis zur	ₐAusmündung dem	ˌMeer wärts	ASche´R
und auf	-	ü:Rechtswalten	-	~Vorzeitigen	-	-	-	ü:Glückseliger
וְ עַל	גְּבוּל	דִּין | דָּן	מִן פְּאַת	קָדִים	עַד	פְּאַת	יָם ה	אָשֵׁר
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}|na	fs.cs pk.pp	ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms	na

אֶחָד:
ĂCha´D≠
ˌeines
einer
אֶחָד
car.ms

JC 48.3

וְעָלוֹ	גְּבוּל	אָשֵׁר	מִפְּאַת	קָדִימָה	וְעַד־	פְּאַת־	יָמָה	נַפְתָּלִי
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	ÅSche´R≠	MiPöÅ´T»	QạDI´MạH≠	WöĂD-»	PöÅT-»	Ja´MạH≠	NaPhTạLI´»
und ₐgegenüber	ₐGrenze von	ASche´R	von ₐAusmündung dem	ˌOsten wärts	und ˌbis zur	ₐAusmündung dem	ˌMeer wärts	NaPhTaLI´
und auf	-	ü:Glückseliger	-	~Vorzeitigen wärts	-	-	-	ü:Verwundener meiner
וְ עַל	גְּבוּל	אָשֵׁר	מִן פְּאַת	קָדִים ה	וְ עַד	פְּאַת	יָם ה	נַפְתָּלִי
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	fs.cs pk.pp	sf.drH ms	pk.pp, ms pk.cj	fs.cs	sf.drH ms	na

אֶחָד:
ĂCha´D≠
ˌeines
einer
אֶחָד
car.ms

JC 48.4

וְעָלוֹ	גְּבוּל	נַפְתָּלִי	מִפְּאַת	קָדְמָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָה	מְנַשֶּׁה
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	NaPhTạLI´≠	MiPöÅ´T»	QạDi´MạH≠	ĂD-»	PöÅT-»	Ja´MạH≠	MöNaSchä´H»
und ₐgegenüber	ₐGrenze des	NaPhTaLI´	von ₐAusmündung dem	ˌOsten wärts	ˌbis zur	ₐAusmündung dem	ˌMeer wärts	MöNaSchä´H
und auf	-	ü:Verwundener meiner	-	~Vorzeitigen wärts	-	-	-	ü:Enthebender
וְ עַל	גְּבוּל	נַפְתָּלִי	מִן פְּאַת	קָדְמָה ה	עַד	פְּאַת	יָם ה	מְנַשֶּׁה
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	fs.cs pk.pp	sf.drH ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms	na

אֶחָד:
ĂCha´D≠
ˌeines
einer
אֶחָד
car.ms

JC 48.5

וְעָלוֹ	גְּבוּל	מְנַשֶּׁה	מִפְּאַת	קָדְמָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָה	אֶפְרַיִם
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	MöNaSchä´H≠	MiPöÅ´T»	QạDi´MạH≠	ĂD-»	PöÅT-»	Ja´MạH≠	ĂPhRa´JiM»
und ₐgegenüber	ₐGrenze des	MöNaSchä´H	von ₐAusmündung dem	ˌOsten/Ostigen wärts	ˌbis zur	ₐAusmündung dem	ˌMeer wärts	ĂPhRa´JiM°
und auf	-	ü:Enthebender	-	~Vorzeitigen wärts	-	-	-	ü:Urdoppelfruchtiger [1]
וְ עַל	גְּבוּל	מְנַשֶּׁה	מִן פְּאַת	קָדְמָה ה	עַד	פְּאַת	יָם ה	אֶפְרַיִם
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	fs.cs pk.pp	sf.drH ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms	na.d

[1] a:A´LäPhs Doppelfruchtiger, Doppelaschiger

אֶחָד:
ĂCha´D≠
ˌeines
einer
אֶחָד
car.ms

JC 48.6

וְעָלוֹ	גְּבוּל	אֶפְרַיִם	מִפְּאַת	קָדִים	וְעַד־	פְּאַת־	יָמָה	רְאוּבֵן
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	ĂPhRa´JiM≠	MiPöÅ´T»	QạDI´M≠	WöĂD-»	PöÅT-»	Ja´MạH≠	Rö°UBhe´N»
und ₐgegenüber	ₐGrenze des	ĂPhRa´JiM°	von ₐAusmündung vom	ˌOsten	und ˌbis zur	ₐAusmündung dem	ˌMeer wärts	Rö°UBhe´N
und auf	-	ü:Urdoppelfruchtiger [1]	-	~Vorzeitigen	-	-	-	ü:Sehet *ein/den* Sohn
וְ עַל	גְּבוּל	אֶפְרַיִם	מִן פְּאַת	קָדִים	וְ עַד	פְּאַת	יָם ה	רְאוּבֵן
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na.d	fs.cs pk.pp	ms	pk.pp, ms pk.cj	fs.cs	sf.drH ms	na

[1] a:A´LäPhs Doppelfruchtiger, Doppelaschiger

אֶחָד:
ĂCha´D≠
ˌeines
einer
אֶחָד
car.ms

JC 48.7

וְעָלוֹ	גְּבוּל	רְאוּבֵן	מִפְּאַת	קָדִים	עַד־	פְּאַת־	יָמָה	יְהוּדָה	אֶחָד:
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	Rö°UBhe´N≠	MiPöÅ´T»	QạDI´M≠	ĂD-»	PöÅT-»	Ja´MạH≠	JöHUDạ´H»	ĂCha´D≠
und ₐgegenüber	ₐGrenze des	Rö°UBhe´N	von ₐAusmündung vom	ˌOsten	ˌbis zur	ₐAusmündung dem	ˌMeer wärts	JöHUDa´H	ˌeines
und auf	-	ü:Sehet *ein/den* Sohn	-	Ostigen	-	-	-	ü:Dankendes	einer
וְ עַל	גְּבוּל	רְאוּבֵן	מִן פְּאַת	קָדִים	עַד	פְּאַת	יָם ה	יְהוּדָה	אֶחָד
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	fs.cs pk.pp	ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms	na	car.ms

JC 48.8

וְעַל	גְּבוּל	יְהוּדָה	מִפְּאַת	קָדִים	עַד־	פְּאַת־	יָמָּה	תִּהְיֶה	הַתְּרוּמָה
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	JöHUDa´H≠ JöHUDa´H	MiPöÅ´T»	QaDI´M≠	ÄD-»	PöÅT-»	Ja´MaH≠	TiHJä´H»	HaTöRUMa´H»
und a*gegen*über und auf	Grenze des	ü:Dankendes	von *Aus*mündung vom	Osten ~Vorzeitigen	bis *zur*	*Aus*mündung dem	Meer wärts	sie wird	die TöRUMa´H* ü:Höhung
וְ עַל pk.pp pk.cj	גְּבוּל ms.[cs]	יְהוּדָה na	מִן פֵּאָה fs.cs pk.pp	קָדִים ms	עַד pk.pp, ms	פֵּאָה fs.cs	יָם ה sf.drH ms	תִּהְיֶה ka.ft.2ms/3fs	הַ תְּרוּמָה fs pk.at

אֲשֶׁר־	תָּרִימוּ	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	רֹחַב	וְאֹרֶךְ	כְּאַחַד	הַחֲלָקִים	
ĄSchäR-»	TąRI´MU≠	ChąMiSchą´H»	WöÄSsRI´M»	Ä´LäPh≠	Ro´ChaBh≠	WöÔ´RäKh≠	KöÅCha´D»	HaChąLąQI´M≠	
welche	ihr erhöhen macht	fünf	und zwanzig	tausend e:25.000	Breite	und Länge	wie eines von	den Ausgleich*steil*en* den Ausgleichen/~Glätten	
אֲשֶׁר pk.rl	רום hi.ft.2mp	חָמֵשׁ car.ms	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms.[cs]	רֹחַב ms.[cs]	וְ אֹרֶךְ ms.[cs] pk.cj	כְּ אֶחָד car.ms.[cs] pk.pp	הַ חֲלָקִים mp pk.at	

מִפְּאַת	קָדִימָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָּה	וְהָיָה	הַמִּקְדָּשׁ	בְּתוֹכוֹ:	
MiPöÅ´T»	QąDI´MąH≠	ÄD-»	PöÅT-»	Ja´MąH≠	WöHąJą´H»	HaMiQDą´Sch≠	BöTOKhO´≠	
von *Aus*mündung dem	Osten wärts ~Vorzeitigen wärts	bis *zur*	*Aus*mündung dem	Meer wärts	und wird *es* und wird er	das Heiligtum	in Mitte seiner	
מִן פֵּאָה fs.cs pk.pp	קָדִים ה sf.drH ms	עַד pk.pp, ms	פֵּאָה fs.cs	יָם ה sf.drH ms	וְ הָיָה ka.wpe.3ms pk.cj	הַ מִּקְדָּשׁ ms pk.at	בְּ תָוְכּ ו sf.3ms ms.cs pk.pp	

JC 48.9

הַתְּרוּמָה	אֲשֶׁר	תָּרִימוּ	לַיהוָה	אֹרֶךְ	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	רֹחַב	עֶשֶׂרֶת	אֲלָפִים:
HaTöRUMą´H≠	ĄSchä´R»	TąRI´MU≠	LaJaHąWä´H≠	Ô´RäKh≠	ChąMiSchą´H»	WöÄSsRI´M≠	Ä´LäPh≠	WöRo´ChaBh≠	ĄSsä´RäT»	ĄLąPhI´M≠
die TöRUMa´H* ü:Höhung	welche	ihr erhöhen macht	zu JHWH ü:Er macht werden	Länge	fünf	und zwanzig	tausend e:25.000	und Breite	zehn der	tausender e:10.000
הַ תְּרוּמָה fs pk.at	אֲשֶׁר pk.rl	רום hi.ft.2mp	לְ יהוָה hi/pi.ft.3ms pk.pp	אֹרֶךְ ms.[cs]	חָמֵשׁ car.ms	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms.[cs]	וְ רֹחַב ms.[cs] pk.cj	עֶשֶׂרֶת car.ms.cs	אֲלָפִים car/sb.mp

JC 48.10

וּלְאֵלֶּה	תִּהְיֶה	תְּרוּמַת־	הַקֹּדֶשׁ	לַכֹּהֲנִים	צָפוֹנָה	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף		
ULöÊ´LäH≠	TiHJä´H»	TöRU,MaT-»	HaQo´DäSch≠	LaKo,HąNI´M≠	ZąPhO´NąH≠	ChąMiSchą´H»	WöÄSsRI´M»	Ä´LäPh≠		
und zu diesen	sie wird	von *Aus*mündung von ü:Höhung	dem Heiligen*	zu den Priestern	Norden wärts ~Umspähtem wärts	fünf	und zwanzig	tausend e:25.000		
וּ לְ אֵלֶּה aj.mfp, pn.d!.p pk.pp pk.cj	הָ יָה ka.ft.2ms/3fs	תְּרוּמָה fs.cs	הַ קֹּדֶשׁ ms.[cs] pk.at	לְ+הַ כֹּהֵן mp pk.pp+pk.at	צָפוֹן ה sf.drH fs	חָמֵשׁ car.ms	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms.[cs]		

וְרֹחַב	עֶשֶׂרֶת	אֲלָפִים	וְרֹחַב	וְקָדִימָה	אֲלָפִים	עֶשֶׂרֶת	רֹחַב	אֹרֶךְ	חֲמִשָּׁה		
Ro´ChaBh≠	ĄSsä´RäT»	ĄLąPhI´M≠	Ro´ChaBh≠	WöQąDI´MąH≠	ĄLąPhI´M≠	ĄSsä´RäT»	Ro´ChaBh≠	Ô´RäKh≠	ChąMiSchą´H»		
und Meer wärts	Breite	tausender e:10.000	Breite	und Osten/Ostigem wärts und ~Vorzeitigem wärts	tausender e:10.000	zehn der	Breite	Länge	fünf		
וְ יָם ה drH ms pk.cj	רֹחַב ms.[cs]	עֶשֶׂר car.ms.cs	אֶלֶף car/sb.mp	וְ קָדִים ה sf.drH ms pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	עֶשֶׂר car.ms.cs	רֹחַב ms.[cs]	אֹרֶךְ ms.[cs]	חָמֵשׁ car.ms		

וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	וְהָיָה	מִקֹּדֶשׁ־	יְהוָה	בְּתוֹכוֹ:
WöÄSsRI´M≠	Ä´LäPh≠	WöHąJą´H»	MiQDaSch-»	JaHąWä´H≠	BöTOKhO´≠
und zwanzig	tausend e:25.000	und wird *es* und wird er	Heiligtum des	JHWH ü:Er wird {pi}	in Mitte seiner
וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms	וְ הָיָה ka.wpe.3ms pk.cj	מִקֹּדֶשׁ ms.cs	הָיָה hi/pi.ft.3ms	בְּ תָוְכּ ו sf.3ms ms.cs pk.pp

JC 48.11

לַכֹּהֲנִים	הַמְּקֻדָּשׁ	מִבְּנֵי	צָדוֹק	אֲשֶׁר	שָׁמְרוּ	מִשְׁמַרְתִּי	אֲשֶׁר	לֹא־	תָעוּ	
LaKoHąNI´M»	HaMöQuDą´Sch≠	MiBöNe´J»	ZąDO´Q≠ ZaDO´Q [1]	ĄSchä´R»	SchąMöRU´≠	MiSchMaRTI´≠	ĄSchä´R»	Lo,°-»	Tą˜U´≠	
zu den Priestern	dem Geheiligtwerdenden	von Söhnen des	Zadok	welche	hüteten sie	Obhut* meine	welche	nicht	*sich*-vergingen sie	
לְ+הַ כֹּהֵן mp pk.pp+pk.at	הַ קֹּדֶשׁ pu.pt.ms.[cs] pk.at	מִן בֵּן mp.cs pk.pp	צָדוֹק na	אֲשֶׁר pk.rl	שָׁמַר ka.pe.3p	מִשְׁמֶרֶת י sf.1s fs.cs	אֲשֶׁר pk.rl	לֹא pk.ng	תעה ka.pe.3p

[1] ü:Gerechtheit
[2] ü:Es fürstet EL, a:Er kämpft/liedet EL
[3] ü:Sich Verpflichtendem *Zugehör*ige

בְּתְעוֹת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כַּאֲשֶׁר	תָּעוּ	הַלְוִיִּם:
BiTö˜O´T≠	BöNe´J»	JiSsRąÊ´L≠ JiSsRaE´L [2]	KaÅSchä´R»	Tą˜U´≠	HaLöWIji´M≠
im *sich*-vergehen der	Söhne des		wie welches	*sich*-vergingen sie	die LöWiJi´M [3]
בְּ תעה ka.if.[cs] pk.pp	בֵּן mp.cs	יִשְׂרָאֵל na	כְּ אֲשֶׁר pk.rl pk.pp	תעה ka.pe.3p	הַ לֵוִי na.mp pk.at

JC 48.12

וְהָיְתָה	לָהֶם	תְּרוּמִיָּה	מִתְּרוּמַת	הָאָרֶץ	קֹדֶשׁ	קָדָשִׁים	אֶל־	גְּבוּל	
WöHąJöTą´H»	LąHä´M»	TöRUMIją´H≠	MiTöRUMa´T»	HąÅ´RäZ≠	Qo´DäSch»	QoDąSchI´M≠	ÅL-»	GöBhU´L≠	
und wird *es* und wird sie	zu ihnen	Höhung*steil* ~Höhung-JaHs	von TöRUMa´H* von ü:Höhung	dem Erdland dem ~Ur-Lauf [1]	Heiliges der	Heiligen*	zu*r*	Grenze von	
וְ הָיָה ka.wpe.3fs pk.cj	לְ הם sf.3mp pk.pp	תְּרוּמִיָּה fs	מִן תְּרוּמָה fs.cs pk.pp	הַ אָרֶץ mfs pk.at	קֹדֶשׁ ms.[cs]	קֹדֶשׁ mp	אֶל pk.pp	גְּבוּל ms.[cs]	

[1] a:~Erster-/~ALäPh-/~Ur-Wohltracht, ~Ersten-/~ALäPh-Lauf

הַלְוִיִּם:
HaLöWIji´M≠
den LöWiJi´M
ü:Sich Verpflichtendem *Zugehör*ige
הַ לֵוִי na.mp pk.at

JC 48.13

וְהַלְוִיִּם	לְעֻמַּת	גְּבוּל	הַכֹּהֲנִים	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	אֹרֶךְ	וְרֹחַב	עֶשֶׂרֶת		
WöHaLöWIji´M≠	LöÛMa´T≠	GöBhU´L»	HaKoHąNI´M≠	ChąMiSchą´H»	WöÄSsRI´M»	Ä´LäPh≠	Ô´RäKh≠	WöRo´ChaBh≠	ĄSsä´RäT»		
und die LöWiJi´M ü:Sich Verpflichtendem *Zugehör*ige	zu unmittelbar *neben*	Grenze von	den Priestern	fünf	und zwanzig	tausend e:25.000	Länge	und Breite	zehn der		
וְ הַ לֵוִי na.mp pk.at pk.cj	לְ עֻמָּה pk.pp pk.pp	גְּבוּל ms.[cs]	הַ כֹּהֵן mp pk.at	חָמֵשׁ car.ms	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms.[cs]	אֹרֶךְ ms.[cs]	וְ רֹחַב ms.[cs] pk.cj	עֶשֶׂר car.ms.cs		

אַלְפַּיִם	כָּל־	אֹרֶךְ	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	וְרֹחַב	עֶשֶׂרֶת	אֲלָפִים:	
ĄLąPhI´M≠	KoL-»	Ô´RäKh≠	ChąMiSchą´H»	WöÄSsRI´M≠	Ä´LäPh≠	WöRo´ChaBh≠	ĄSsä´RäT»	ĄLąPhI´M≠	
tausender e:10.000	alle	Länge	fünf	und zwanzig	tausend e:25.000	und Breite	zehn der	tausender e:10.000	
אֶלֶף car/sb.mp	כֹּל [na].ms.[cs]	אֹרֶךְ ms.[cs]	חָמֵשׁ car.ms	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms.[cs]	וְ רֹחַב ms.[cs] pk.cj	עֶשֶׂר car.ms.cs	אֲלָפִים car/sb.mp	

JC 48.14

וְלֹא־	יִמְכְּרוּ	מִמֶּנּוּ	וְלֹא	יָמֵר	וְלֹא	{יַעֲבוּר}	[יַעֲבִיר]	
WöLo´-»	JiMKöRU´»	MiMä´NU≠	WöLo´°»	JąMe´R≠	WöLo´°»	JaÂBhU´R [1]	[JąÂBhI´R]≠	
und nicht	sie verkaufen	von ihm	und nicht	er mache vertauschen er mache ~bitter	und nicht	er geht hinüber er jenseitigt	[er läßt *an andere* übergehen] [er macht jenseitigen]	
וְ לֹא pk.ng pk.cj	מכר ka.ft.3mp	מִן נוּ sf.3ms/1p pk.pp	וְ לֹא pk.ng pk.cj	מור hi.ft.3ms.j	וְ לֹא pk.ng pk.cj	עבר ka.ft.3ms.KT	עבר hi.ft.3ms.QR	

רֵאשִׁית	הָאָרֶץ	כִּי־	קֹדֶשׁ	לַיהוָה׃
Re°Schl´T» Anfang*sgabe* von Anfang/~Häuptiges von	HaÅ´RäZ≠ dem Erdland -	Kl-» denn -	Qo´DäSch≠ Heiliges -	LaJaHąWä´H≠ zu JHWH ü:Er macht werden
רֵאשִׁית fs.[cs]	הָ אָרֶץ mfs pk.at	כִּי pk.cj, ms	קֹדֶשׁ ms.[cs]	לַ היה hi/pi.ft.3ms pk.pp

JC 48.15

וַחֲמִשֶּׁת	אֲלָפִים	הַנּוֹתָר	בָּרֹחַב	עַל־	פְּנֵי	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים
WaChąMe´SchäT» und fünf der -	ÅLąPhI´M≠ tausender e:5.000	HaNOTą´R» das ¹übriggelassen werdende² das vorzüglich *gemacht* werdende	BąRo´ChaBh≠ in der Breite -	ÃL-» auf -	PöNe´J» Angesichtern der -	ChąMiSchą´H» fünf -	WöÃSsRI´M≠ und zwanzig -
וַ חָמֵשׁ car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	הַ יתר ni.pt.ms.[cs] pk.at	בְּ+הַ רֹחַב ms.[cs] pk.pp+pk.at	עַל pk.pp	פְּנֵה mfp.cs	חָמֵשׁ car.ms	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj

אֶלֶף	חֹל־	הוּא	לָעִיר	לְמוֹשָׁב	וּלְמִגְרָשׁ	וְהָיְתָה	הָעִיר
Å´LäPh≠ tausend e:25.000	ChoL-» Unheiliges ~Wirbeln	HU´°» es er	Lą˜I´R≠ zu der Stadt zu dem Erwecken ¹	LöMOSchą´Bh≠ zum *Wohnsitz* -	ULöMiGRą´Sch≠ und zur Trift und zum ~Austreibenden	WöHąJöTą´H» und wird sie -	Hą˜I´R≠ die Stadt -
אֶלֶף car.ms.[cs]	חֹל pn.in.3ms ms	הוּא pn.in.3ms	לְ+הַ עִיר fs pk.pp+pk.at	לְ מוֹשָׁב ms.cs pk.pp	וְ לְ מִגְרָשׁ ms pk.pp pk.cj	וְ היה ka.wpe.3fs pk.cj	הַ עיר fs.[cs] pk.at

{בְּתוֹכָה}
BöTOKho,H KT:BöTOKha´H in Mitte ihrer -
בְּ תָוֶךְ ה sf.{QR.3ms}{KT.3fs}.KT ms.cs pk.pp

¹ a:Dringlicher {ar}, Schüren, ~Jungesel, ~Gegner

[בְּתוֹכוֹ׃]
[BöTOKhO´]≠ [in Mitte seiner] -
בְּ תָוֶךְ ו sf.3ms.QR ms.cs pk.pp

JC 48.16

וְאֵלֶּה	מִדּוֹתֶיהָ	פֵּאַת	צָפוֹן	חֲמֵשׁ	מֵאוֹת	וְאַרְבַּעַת	אֲלָפִים
WöÊ´LäH≠ und diese -	MiDOTä´JHą≠ Maße ihre -	PöÅ´T» Ausmündung vom -	ZąPhO´N≠ Norden ~Verwahrten	ChąMe´Sch» fünf der -	Me°O´T≠ hunderter -	WöÅRBa´ÃT» und vier der -	ÅLąPhI´M≠ tausender e:4.500
וְ אֵלֶּה aj.mfp, pn.d!.p pk.cj	מִדָּה sf.3fs fp.cs	פֵּאָה fs.cs	צָפוֹן fs	חָמֵשׁ car.fs.cs	מֵאָה car.fp.[cs]	אַרְבַּע car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp

וּפְאַת־	נֶגֶב	חֲמֵשׁ	{חֲמֵשׁ}	[]	מֵאוֹת	וְאַרְבַּעַת	אֲלָפִים	וּמִפְּאַת	קָדִים
UPhöÅT-» und Ausmündung vom -	Nä´GäBh≠ Wölbland* -	ChąMe´Sch» fünf der -	ChąMe´Sch fünf der -	[-] - ¹	Me°O´T≠ hunderter -	WöÅRBa´ÃT» und vier der -	ÅLąPhI´M≠ tausender e:4.500	UMiPöÅ´T» und von Ausmündung vom -	QąDI´M≠ Osten/Ostigen ~Vorzeitigen
וּ פְאַת fs.cs pk.cj	נֶגֶב [na].ms.[cs]	חָמֵשׁ car.fs.cs	חָמֵשׁ car.fs.cs.KT	- -	מֵאָה car.fp.[cs]	וְ אַרְבַּע car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	וְ מִן פֵּאָה fs.cs pk.pp pk.cj	קָדִים ms

חָמֵשׁ	מֵאוֹת	וְאַרְבַּעַת	אֲלָפִים	וּפְאַת־	יָמָּה	חָמֵשׁ	מֵאוֹת	וְאַרְבַּעַת
ChąMe´Sch» fünf der -	Me°O´T≠ hunderter -	WöÅRBa´ÃT» und vier der -	ÅLąPhI´M≠ tausender e:4.500	UPhöÅT-» und Ausmündung dem -	Ją´MąH≠ Meer wärts -	ChąMe´Sch» fünf der -	Me°O´T≠ hunderter -	WöÅRBa´ÃT» und vier der -
חָמֵשׁ car.fs.cs	מֵאָה car.fp.[cs]	אַרְבַּע car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	וְ פֵאָה fs.cs pk.cj	יָם sf.drH ms	חָמֵשׁ car.fs.cs	מֵאָה car.fp.[cs]	אַרְבַּע car.ms.cs pk.cj

אֲלָפִים׃
ÅLąPhI´M≠ tausender e:4.500
אֶלֶף car/sb.mp

¹ s:Anhang "KöTI´Bh und QöRe´J", in diesem Fall KöTI´Bh ohne QöRe´J, das heißt, das Wort in der geschweiften Klammer steht im Grundtext, soll aber angeblich nicht gelesen werden.

JC 48.17

וְהָיָה	מִגְרָשׁ	לָעִיר	צָפוֹנָה	חֲמִשִּׁים	וּמָאתַיִם	וְנֶגְבָּה	חֲמִשִּׁים
WöHąJą´H» und wird *sie* und wird er	MiGRą´Sch≠ Trift ~Austreibender	Lą˜I´R≠ zu der Stadt zu dem Erwecken	ZąPhO´NąH≠ Norden wärts ~Umspähtem wärts	ChąMiSchI´M» fünfzig -	UMą°Ta´JiM≠ und zweihundert und doppelhundert, e:250	WöNä´GBąH≠ und Wölbland wärts -	ChąMiSchI´M» fünfzig -
וְ היה ka.wpe.3ms pk.cj	מִגְרָשׁ ms	לְ+הַ עִיר fs pk.pp+pk.at	צָפוֹן ה sf.drH fs	חָמֵשׁ car.mfp	וְ מָאָה car.fd pk.cj	וְ נֶגֶב ה sf.drH ms pk.cj	חָמֵשׁ car.mfp

וּמָאתַיִם	וְקָדִימָה	חֲמִשִּׁים	וּמָאתַיִם	וְיָמָּה	חֲמִשִּׁים	וּמָאתַיִם׃
UMą°Ta´JiM≠ und zweihundert und doppelhundert, e:250	WöQąDI´MąH≠ und Osten wärts und ~Vorzeitigem wärts	ChąMiSchI´M» fünfzig -	UMą°Ta´JiM≠ und zweihundert und doppelhundert, e:250	WöJąM´ąH≠ und Meer wärts -	ChąMiSchI´M» fünfzig -	UMą°Ta´JiM≠ und zweihundert und doppelhundert, e:250
וְ מָאָה car.fd pk.cj	וְ קָדִים ה sf.drH ms pk.cj	חָמֵשׁ car.mfp	וְ מָאָה car.fd pk.cj	וְ יָם ה drH ms pk.cj	חָמֵשׁ car.mfp	וְ מָאָה car.fd pk.cj

JC 48.18

וְהַנּוֹתָר	בָּאֹרֶךְ	לְעֻמַּת	תְּרוּמַת	הַקֹּדֶשׁ	עֲשֶׂרֶת	אֲלָפִים
WöHaNOTą´R» und das ¹übriggelassen werdende² und das vorzüglich *gemacht* werdende	BąÔ´RäKh≠ in der Länge -	LöÚMa´T≠ zu unmittelbar *neben* -	TöRUMa´T» TöRUMa´H* von ü:Höhung	HaQo´DäSch≠ dem Heiligen* -	ÃSsä´RäT» zehn der -	ÅLąPhI´M» tausend/tausender e:10.000
וְ יתר ni.pt.ms.[cs] pk.at pk.cj	בְּ+הַ אֹרֶךְ ms.[cs] pk.pp+pk.at	לְ עֻמָּה pk.pp pk.pp	תְּרוּמָה [na].fs.cs	הַ קֹּדֶשׁ ms.[cs] pk.at	עֶשֶׂר car.ms.cs	אֶלֶף car/sb.mp

קָדִימָה	וַעֲשֶׂרֶת	אֲלָפִים	יָמָּה	וְהָיָה	לְעֻמַּת	תְּרוּמַת	הַקֹּדֶשׁ	וְהָיְתָה
QąDI´MąH≠ Osten wärts ~Vorzeitigem wärts	WaÃSsä´RäT» und zehn der -	ÅLąPhI´M≠ tausend/tausender e:10.000	Ją´MąH≠ Meer wärts -	WöHąJą´H≠ und wird *es* und wird er	LöÚMa´T≠ zu unmittelbar *neben* -	TöRUMa´T» TöRUMa´H* von ü:Höhung	HaQo´DäSch≠ dem Heiligen* -	WöHąJöTą´H» und wird *es* und wird sie
קָדִים ה sf.drH ms	וַ עֲשֶׂר car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	יָם ה sf.drH ms	וְ היה ka.wpe.3ms pk.cj	לְ עֻמַּה pk.pp pk.pp	תְּרוּמָה [na].fs.cs	הַ קֹּדֶשׁ ms.[cs] pk.at	וְ היה ka.wpe.3fs pk.cj

{תְּבוּאָתָהּ}	[תְּבוּאָתוֹ]	לְלֶחֶם	לְעֹבְדֵי	הָעִיר׃
TöBhUÅTą´H «*Ein*kommen ihres -	[TöBhU,ÅTO´]≠ «[*Ein*kommen seines] -	LöLä´ChäM≠ zum Brot* -	LöÔBhöDe´J≠ zu Dienenden von -	Hą˜I´R≠ der Stadt -
תְּבוּאָה ה sf.3fs.KT fs.cs	תְּבוּאָה ו sf.3ms.QR fs.cs	לְ לֶחֶם ms.[cs] pk.pp	לְ עבד ka.pt.mp.cs pk.pp	הַ עיר fs.[cs] pk.at

¹ a:Er kämpft/liedet EL

JC 48.19

וְהָעֹבֵד	הָעִיר	יַעַבְדוּהוּ	מִכֹּל	שִׁבְטֵי	יִשְׂרָאֵל׃
WöHąÔBhe´D≠ und das Dienende von und der Dienende von	Hą˜I´R≠ der Stadt dem Dringlichen {ar}	JaÃBhDU´HU≠ sie bedienen es sie bedienen ihn	MiKo´L≠ von allen -	SchiBhöThe´J» Stämmen des Stecken des	JiSsRąÊ´L≠ JiSsRaE´L ü:Es fürstet EL ¹
וְ הָ עבד ka.pt.ms.[cs] pk.at pk.cj	הַ עִיר fs.[cs] pk.at	עבד הוּ sf.3ms ka.ft.3mp	מִן כֹּל ms.[cs] pk.pp	שֵׁבֶט mp.cs	יִשְׂרָאֵל na

JC 48.20

כָּל־	הַתְּרוּמָה	חֲמֵשָׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	בַּחֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	רְבִיעִית	תָּרִימוּ	אֶת־
KoL-» all -	HaTöRUMą´H≠ die TöRUMa´H* ü:Höhung	ChąMiSchą´H» fünf -	WöÃSsRI´M≠ und zwanzig -	Å´LäPh≠ tausend e:25.000	BaChąMiSchą´H» in fünf -	WöÃSsRI´M≠ und zwanzig -	Å´LäPh≠ tausend e:25.000	RöBhI˜I´T≠ Geviert viertes	TąRI´MU≠ ihr macht erhöhen* -	ÃT-» ÃT -
כֹּל [na].ms.[cs]	הַ תְּרוּמָה fs pk.at	חָמֵשׁ car.ms	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms.[cs]	בְּ חָמֵשׁ car.ms pk.pp	וְ עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	אֶלֶף car.ms	רְבִיעִי ord.fs.[cs]	רוּם hi.ft.2mp	אֵת pk

תְּרוּמַת	הַקֹּדֶשׁ	אֶל־	אֲחֻזַּת	הָעִיר׃
TöRUMa´T»	HaQo´DäSch≠	ÅL-»	ÅChuŞa´T≠	Ha˜I´R≠
,TöRUMa´H* von	dem „Heiligen*	zum	„Besitz von	der „Stadt
ü:Höhung	-	-	~Erfassten von	dem ~Jungesel
תְּרוּמָה	הַ קֹּדֶשׁ	אֶל	אֲחֻזָּה	הָ עִיר
[na].fs.cs	ms.[cs] pk.at	pk.pp	fs.cs	fs.[cs] pk.at

JC 48.21

וְהַנּוֹתָר	לַנָּשִׂיא	מִמֶּזֶּהוּ	וּמִמֶּזֶּהוּ	לִתְרוּמַת־	הַקֹּדֶשׁ	וְלַאֲחֻזַּת
WöHaNOTa´R»	LaNaSsI´°»	MiŞä´H≠	UMiŞä´H≠	LiTöRU,MaT-»	HaQo´DäSch»	WöLaÅChuŞa´T»
und das „übriggelassen werdende	zu dem „Würdenträger	von „diesseits	und von „diesseits	zur „TöRUMa´H* von	dem „Heiligen*	und zum „Besitz von
und das vorzüglich gemacht werdende	zu dem Nebel	von diesseits	und von diesem	ü:Höhung	-	und zum ~Erfassten von
וְ הַ יתר	לְ+הַ נָּשִׂיא	מִן זֶה	וְ מִן זֶה	לְ תְרוּמָה	הַ קֹּדֶשׁ	וְ לְ אֲחֻזָּה
ni.pt.ms.[cs] pk.at pk.cj	ms pk.pp+pk.at	aj.ms pk.pp	aj.ms pk.pp pk.cj	fs.cs pk.pp	ms.[cs] pk.at	fs.cs pk.pp pk.cj

הָעִיר	אֶל־	פְּנֵי	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	עַד־	גְּבוּל	קָדִימָה	וְיָמָּה
Ha˜I´R≠	ÅL-»	PöNe´I»	ChąMiSchą´H»	WöÄSsRI´M»	Å´LäPh≠	ÄD-»	GöBhU´L»	QąDI´MąH≠	WöJą´MąH≠
der „Stadt	zu	„Angesichtern der	„fünf	und „zwanzig	„tausend	„bis zur	„Grenze dem	„Osten/Ostigen wärts	und „Meer wärts
dem ~Jungesel	-	-	-	-	e:25.000	-	-	~Vorzeitigen wärts	-
הַ עִיר	אֶל	פָּנֶה	חָמֵשׁ	וְ עֶשְׂרִים	אֶלֶף	עַד	גְּבוּל	קָדִים ה	וְ יָם ה
fs.[cs] pk.at	pk.pp	mfp.cs	car.ms	car.mfp pk.cj	car.ms.[cs]	pk.pp, ms	ms.[cs]	sf.drH ms	drH ms pk.cj

עַל־	פְּנֵי	חֲמִשָּׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	עַל־	גְּבוּל	יָמָּה	לְעֻמַּת	חֲלָקִים
ÅL-»	PöNe´I≠	ChąMiSchą´H»	WöÄSsRI´M»	Å´LäPh≠	ÄL-»	GöBhU´L»	Ja´MąH≠	LöÜMa´T»	ChąLąQI´M≠
auf	„Angesichtern der	„fünf	und „zwanzig	„tausend	auf	„Grenze dem	„Meer wärts	zu unmittelbar *neben*	„Ausgleichsteilen*
-	-	-	-	e:25.000	-	-	-	-	Ausgleichen
עַל	פָּנֶה	חָמֵשׁ	וְ עֶשְׂרִים	אֶלֶף	עַל	גְּבוּל	יָם ה	לְ עֻמַּת	חֵלֶק
pk.pp	mfp.cs	car.ms	car.mfp pk.cj	car.ms.[cs]	pk.pp	ms.[cs]	sf.drH ms	pk.pp pk.pp	mp

לַנָּשִׂיא	וְהָיְתָה	תְּרוּמַת	הַקֹּדֶשׁ	וּמִקְדַּשׁ	הַבַּיִת	{בְּתוֹכָה}	[בְּתוֹכוֹ׃]
LaNaSsI´°≠	WöHąJöTą´H≠	TöRUMa´T»	HaQo´DäSch≠	UMiQDa´Sch»	HaBa´JiT≠	BöTOKho,H KT:BöTOKha´H [1]	BöTOKhO´]≠
zu dem „Würdenträger	und "wird sie	„TöRUMa´H* von	dem „Heiligen*	und „Heiligtum von	dem „Haus	in „Mitte „ihrer	[in „Mitte „seiner]
-	-	ü:Höhung	-	-	-	-	-
לְ+הַ נָּשִׂיא	וְ היה	תְּרוּמָה	הַ קֹּדֶשׁ	וְ מִקְדָּשׁ	הַ בַּיִת	בְּ תָוֶךְ ה	בְּ תָוֶךְ ו
ms pk.pp+pk.at	ka.wpe.3fs pk.cj	[na].fs.cs	ms.[cs] pk.at	ms.cs pk.cj	ms pk.at	sf.{QR.3ms}{KT.3fs}.KT ms.cs pk.pp	sf.3ms.QR ms.cs pk.pp

[1] s:Anhang "KöTI´Bh und QöRe´J"

JC 48.22

וּמֵאַחֻזַּת	הַלְוִיִּם	הָעִיר	בְּתוֹךְ	אֲשֶׁר	לַנָּשִׂיא	יִהְיֶה	בֵּין
UMeÅChuŞa´T»	HaLöWIji´M≠	Ha˜I´R≠	BöTO´Kh≠	ÅSchä´R»	LaNaSsI´°≠	Ji,Hjä´H≠	Be´JN≠
und vom „Besitz von	den „LöWiJi´M	der „Stadt	in „Mitte von	welchem	zu dem „Würdenträger	„es wird	zwischen
-	ü:Sich Verpflichtendem *Zugehörige*	dem Erwecken	-	-	zu dem Nebel	er wird	~verstehend
וְ מִן אֲחֻזָּה	הַ לֵוִי	הַ עִיר	בְּ תָוֶךְ	אֲשֶׁר	לְ+הַ נָּשִׂיא	היה	בֵּין
fs.cs pk.pp pk.cj	na.mp pk.at	fs.[cs] pk.at	ms.cs pk.pp	pk.rl	ms pk.pp+pk.at	ka.ft.3ms	pk.pp

[1] a:Sohn der Tage {ar}

גְּבוּל	יְהוּדָה	וּבֵין	גְּבוּל	בִּנְיָמִן	לַנָּשִׂיא	יִהְיֶה׃
GöBhU´L»	JöHUDą´H≠	UBhe´JN≠	GöBhU´L»	BiNJąMi´N≠	LaNąSsI´°≠	JiHJä´H≠
„Grenze von	JöHUDa´H	und zwischen	„Grenze von	BiNJaMi´N	zu dem „Würdenträger	„es wird
-	ü:Dankendes	-	-	ü:Sohn/Verstehen der Rechten [1]	-	er wird
גְּבוּל	יְהוּדָה	וְ בֵין	גְּבוּל	בִּנְיָמִן	לְ+הַ נָּשִׂיא	היה
ms.[cs]	na	pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	ms pk.pp+pk.at	ka.ft.3ms

JC 48.23

וְיֶתֶר	הַשְּׁבָטִים	מִפְּאַת	קָדִימָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָּה
Wöjä´TäR≠	HaSchöBhąThI´M≠	MiPöÅ´T»	QąDI´MąH≠	ÄD-»	PöÅT-»	Ja´MąH≠
und „Übriges* von	den „Stämmen	von „Ausmündung dem	„Osten/Ostigen wärts	„bis zur	„Ausmündung dem	„Meer wärts
und Vorzügliches/Spannseil von	den Stecken	-	~Vorzeitigen wärts	-	-	-
וְ יֶתֶר	הַ שֵּׁבֶט	מִן פֵּאָה	קָדִים ה	עַד	פֵּאָה	יָם ה
ms.[cs] pk.cj	mp pk.at	fs.cs pk.pp	sf.drH ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms

[1] a:Sohn der Tage {ar}

בִּנְיָמִן	אֶחָד׃
BiNJąMi´N»	ÄChą´D≠
BiNJaMi´N	„eines
ü:Sohn/Verstehen der Rechten [1]	einer
בִּנְיָמִן	אֶחָד
na	car.ms

JC 48.24

וְעָלוֹ	גְּבוּל	בִּנְיָמִן	מִפְּאַת	קָדִימָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָּה	שִׁמְעוֹן
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	BiNJąMi´N≠	MiPöÅ´T»	QąDI´MąH≠	ÄD-»	PöÅT-»	Ja´MąH≠	SchiM˜O´N»
und agegenüber	„Grenze des	BiNJaMi´N	von „Ausmündung dem	„Osten wärts	„bis zur	„Ausmündung dem	„Meer wärts	SchiM˜O´N
und auf	-	ü:Sohn/Verstehen der Rechten [1]	-	~Vorzeitigen wärts	-	-	-	ü:Erhörung
וְ עַל	גְּבוּל	בִּנְיָמִן	מִן פֵּאָה	קָדִים ה	עַד	פֵּאָה	יָם ה	שִׁמְעוֹן
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	fs.cs pk.pp	sf.drH ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms	na

[1] a:Sohn der Tage {ar}

אֶחָד׃
ÄChą´D≠
„eines
einer
אֶחָד
car.ms

JC 48.25

וְעָלוֹ	גְּבוּל	שִׁמְעוֹן	מִפְּאַת	קָדִימָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָּה	יִשָּׂשכָר	אֶחָד׃
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	SchiM˜O´N≠	MiPöÅ´T»	QąDI´MąH≠	ÄD-»	PöÅT-»	Ja´MąH≠	JiSsąSchKhą´R»	ÄChą´D≠
und agegenüber	„Grenze des	SchiM˜O´N	von „Ausmündung dem	„Osten wärts	„bis zur	„Ausmündung dem	„Meer wärts	JiSsąSchKhą´R	„eines
und auf	-	ü:Erhörung	-	Ostigen wärts	-	-	-	ü:Es wird Belohnung	einer
וְ עַל	גְּבוּל	שִׁמְעוֹן	מִן פֵּאָה	קָדִים ה	עַד	פֵּאָה	יָם ה	יִשָּׂשכָר	אֶחָד
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	fs.cs pk.pp	sf.drH ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms	na	car.ms

JC 48.26

וְעָלוֹ	גְּבוּל	יִשָּׂשכָר	מִפְּאַת	קָדִימָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָּה	זְבוּלֹן
WöÄ´L≠	GöBhU´L»	JiSsąSchKhą´R≠	MiPöÅ´T»	QąDI´MąH≠	ÄD-»	PöÅT-»	Ja´MąH≠	ŞöBhULu´N»
und agegenüber	„Grenze des	JiSsąSchKhą´R	von „Ausmündung dem	„Osten/Ostigen wärts	„bis zur	„Ausmündung dem	„Meer wärts	ŞöBhULu´N
und auf	-	ü:Es wird Belohnung	-	~Vorzeitigen wärts	-	-	-	ü:Wohnstätte
וְ עַל	גְּבוּל	יִשָּׂשכָר	מִן פֵּאָה	קָדִים ה	עַד	פֵּאָה	יָם ה	זְבוּלֹן
pk.pp pk.cj	ms.[cs]	na	fs.cs pk.pp	sf.drH ms	pk.pp, ms	fs.cs	sf.drH ms	na

אֶחָד׃
ÄChą´D≠
„eines
einer
אֶחָד
car.ms

JC 48.27

וְעָלוֹ	גְּבוּל	זְבוּלֹן	מִפְּאַת	קָדְמָה	עַד־	פְּאַת־	יָמָּה	גָּד	אֶחָד׃
WöÂ´L≠ und ᵃ*gegen*über und auf	GöBhU´L» „Grenze des´ -	ŞöBhULu´N≠ ŞöBhULu´N ü:Wohnstätte	MiPöÅ´T» von „*Aus*mündung dem´ -	QaDi´MaH≠ „Osten´ wärts ~Vorzeitigen wärts	ÃD-» „bis *zur*´ -	PöÅT-» „*Aus*mündung dem´ -	Ja´MaH≠ „Meer´ wärts -	Ga´D» GaD ü:Einschneidender [1]	ÂCha´D≠ „eines´ einer
וְ עַל pk.pp pk.cj	גְּבוּל ms.[cs]	זְבוּלוֹן na	מִן פֵּאָה fs.cs pk.pp	קָדִים ה sf.drH ms	עַד pk.pp, ms	פֵּאָה fs.cs	יָם ה sf.drH ms	גָּד na	אֶחָד car.ms

[1] a:Koriander

JC 48.28

וְעָל	גְּבוּל	גָּד	פְּאַת	אֶל־	נֶגֶב	תֵּימָנָה	וְהָיָה	גְּבוּל	מִתָּמָר
WöÂ´L≠ und ᵃ*gegen*über und auf	GöBhU´L» „Grenze des´ -	Ga´D≠ GaD ü:Einschneidender [1]	PöÅ´T≠ „*Aus*mündung vom´ -	ÂL-» zu*r* -	Nä´GäBh» „Wölbland´* -	TeIMa´NaH≠ „Rechter´ wärts -	WöHaJa´H» und „wird *sie*´ und wird er	GöBhU´L≠ „Grenze´ -	MiTaMa´R≠ von „TaMa´R= ü:Palme [2]
וְ עַל pk.pp pk.cj	גְּבוּל ms.[cs]	גָּד na	פֵּאָה fs.cs	אֶל pk.pp	נֶגֶב [na].ms.[cs]	תֵּימָן ה sf.drH fs	וְ היה ka.wpe.3ms pk.cj	גְּבוּל ms.[cs]	מִן תָּמָר [na].mp pk.pp

[1] a:Koriander
[2] a:~Vollendung des Hauptes

מֵי	מְרִיבַת	קָדֵשׁ	נַחֲלָה	עַל־	הַיָּם	הַגָּדוֹל׃
Me´J≠ „Wasser* des´ -	MöRIBha´T» „MöRIBha´H von´ ü:Haderei	QaDe´Sch≠ „QaDe´Sch´ ü:*Hurere*i/verheiligte/r	NaChaLa´H≠ „Wirbeliger* Losteil	ÃL-» auf -	Haja´M» dem „Meer´ -	HaGaDO´L≠ dem „großen´ -
מַיִם mp/d.cs	מְרִיבָה [na].fs.cs	קָדֵשׁ na, aj.ms	נַחֲלָה|חלה fs|ni.pt.fs	עַל pk.pp	הַ יָּם ms pk.at	הַ גָּדוֹל aj.ms pk.at

JC 48.29

זֹאת	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר־	תַּפִּילוּ	מִנַּחֲלָה	לְשִׁבְטֵי	יִשְׂרָאֵל	וְאֵלֶּה	מַחְלְקוֹתָם
Şo´°T» „dies´ diese	HaÂ´RäZ≠ das „Erdland´ die ~Erste-Wohltracht	ÂSchäR-» welches welche	TaPI´LU» „ihr *zu*fallen lasst= ihr fallen macht	Mi,NaChaLa´H≠ vom „Losteil´ -	LöSchiBhöThe´J» zu „Stämmen des= zu Stecken des	JiSsRaÊ´L≠ JiSsRaE´L ü:Es fürstet EL [1]	WöÊ´läH≠ und „diese= und ~EL-wärts	MaChLöQOTa´M≠ „Verteilungen= ihre= ~Glättende ihre
זֹאת pk.rl	הָ אָרֶץ mfs pk.at	אֲשֶׁר pk.rl	נפל hi.ft.2mp	מִן נַחֲלָה fs pk.pp	לְ שֵׁבֶט mp.cs pk.pp	יִשְׂרָאֵל na	וְ אֵלֶּה aj.mfp, pn.d!.p pk.cj	מַחְלְקֹת ם sf.3mp fp.cs

[1] a:Er kämpft/liedet EL
[2] a:~Ur-/~Erste-/~ALäPh-Rechtswalten

נְאֻם	אֲדֹנָי	יְהוָה׃
NöÛ´M≠ „Treuewort der´ ~Bemutterter der	ÂDoNa´J» „Herren= meiner´ ~Grundfesten meiner [2]	JaHaWä´H≠ „JHWH´ ü:Er macht werden
נְאֻם ms.[cs]	אָדוֹן י sf.1s mp.cs	היה hi/pi.ft.ms

Die Tore der Stadt

JC 48.30

וְאֵלֶּה	תּוֹצְאֹת	הָעִיר	מִפְּאַת	צָפוֹן	חֲמֵשׁ	מֵאוֹת	וְאַרְבַּעַת	אֲלָפִים	מִדָּה׃
WöÊ´läH≠ und „diese= -	TOZöÔ´T» „Ausgänge von= -	Ha˜I´R≠ der „Stadt´ dem Erwecken	MiPöÅ´T» von „*Aus*mündung vom´ -	ZaPhO´N≠ „Norden´ ~Umspähtem	ChaMe´Sch» „fünf der´ -	Me°O´T≠ „hunderter= -	WöÅRBa´ÃT» und „vier der´ -	ÂLaPhI´M≠ „tausender= e:4.500	MiDa´H≠ „Maß´ -
וְ אֵלֶּה aj.mfp, pn.d!.p pk.cj	תּוֹצָאוֹת fp.cs	הָ עִיר fs.[cs] pk.at	מִן פֵּאָה fs.cs pk.pp	צָפוֹן fs	חָמֵשׁ car.fs.cs	מֵאָה car.fp.[cs]	וְ אַרְבַּע car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	מִדָּה fs

JC 48.31

וְשַׁעֲרֵי	הָעִיר	עַל־	שְׁמוֹת	שִׁבְטֵי	יִשְׂרָאֵל	שְׁעָרִים	שְׁלוֹשָׁה	צָפוֹנָה	שַׁעַר	
WöSchaÂRe´J» und „Tore von= -	Ha˜I´R≠ der „Stadt´ -	ÃL-» auf*grund* auf	SchöMO´T≠ „Namen der= -	SchiBhöThe´J» „Stämme des= Stecken des	JiSsRaÊ´L≠ JiSsRaE´L ü:Es fürstet EL [1]	SchöÂRI´M» „Tore= -	SchöLOSCha´H≠ „drei´ -	ZaPhO´NaH≠ „Norden´ wärts ~Verwahrtem wärts	Scha´ÃR» „Tor des´ ~Schauder/~Haar des	
וְ שַׁעַר mp.cs pk.cj	הַ עִיר fs.[cs] pk.at	עַל pk.pp	שֵׁם mp.cs	שֵׁבֶט mp.cs	יִשְׂרָאֵל na	שַׁעַר mp	שְׁלֹשׁ car.ms	צָפוֹן ה sf.drH fs	שַׁעַר ms.[cs]	

[1] a:Er kämpft/liedet EL

רְאוּבֵן	אֶחָד	שַׁעַר	יְהוּדָה	אֶחָד	שַׁעַר	לֵוִי	אֶחָד׃
Rö°UBhe´N≠ Rö°UBhe´N ü:Sehet *ein/den* Sohn	ÂCha´D≠ „eines´ einer	Scha´ÃR» „Tor des´ ~welcher-Stadt des	JöHUDa´H≠ JöHUDa´H ü:Dankendes	ÂCha´D≠ „eines´ einer	Scha´ÃR» „Tor des´ ~welcher-Gegner des	LeWI´≠ LeWI´ ü:Sich Verpflichtender	ÂCha´D≠ „eines´ einer
רְאוּבֵן na	אֶחָד car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	יְהוּדָה na	אֶחָד car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	לֵוִי na	אֶחָד car.ms

JC 48.32

וְאֶל־	פְּאַת	קָדִימָה	חֲמֵשׁ	מֵאוֹת	וְאַרְבַּעַת	אֲלָפִים	וּשְׁעָרִים	שְׁלֹשָׁה		
WöÂL-» und zu*r* -	PöÅ´T» „*Aus*mündung dem´ -	QaDI´MaH≠ „Osten/Ostigen´ wärts ~Vorzeitigen wärts	ChaMe´Sch» „fünf der´ -	Me°O´T≠ „hunderter= -	WöÅRBa´ÃT» und „vier der´ -	ÂLaPhI´M≠ „tausender= e:4.500	UschöÂRI´M≠ und „Tore= -	SchöLoSCha´H≠ „drei´ -		
וְ אֶל pk.pp pk.cj	פֵּאָה fs.cs	קָדִים ה sf.drH ms	חָמֵשׁ car.fs.cs	מֵאָה car.fp.[cs]	וְ אַרְבַּע car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	וְ שַׁעַר mp pk.cj	שְׁלֹשׁ car.ms		

וְשַׁעַר	יוֹסֵף	אֶחָד	בִּנְיָמִן	שַׁעַר	אֶחָד	שַׁעַר
WöScha´ÃR» und „Tor des´ und ~Schauder/~Haar des	JOSe´Ph≠ „JOSe´Ph´ ü:Hinzufüger [1]	ÂCha´D≠ „eines´ einer	BiNJaMi´N≠ BiNJaMi´N ü:Sohn/Verstehen der Rechten [2]	Scha´ÃR» „Tor des´ ~welcher-Stadt des	ÂCha´D≠ „eines´ einer	Scha´ÃR» „Tor des´ ~welcher-Gegner des
וְ שַׁעַר ms.[cs] pk.cj	יסף|יוֹסֵף {ka.pt.ms.[cs]}{hi.ft.3ms.j}|na	אֶחָד car.ms	בִּנְיָמִן na	שַׁעַר ms.[cs]	אֶחָד car.ms	שַׁעַר ms.[cs]

[1] a:Er möge hinzufügen
[2] a:Sohn der Tage {ar}

דָּן	אֶחָד׃
Da´N≠ „DaN´ ü:Rechtswalten	ÂCha´D≠ „eines´ einer
דין|דָּן ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}|na	אֶחָד car.ms

JC 48.33

וּפְאַת־	נֶגְבָּה	חָמֵשׁ	מֵאוֹת	וְאַרְבַּעַת	אֲלָפִים	מִדָּה	וּשְׁעָרִים	שְׁלֹשָׁה	שַׁעַר	
UPhöÅT-» und „*Aus*mündung dem´ -	Nä´GBaH≠ „Wölbland´* wärts -	ChaMe´Sch» „fünf der´ -	Me°O´T≠ „hunderter= -	WöÅRBa´ÃT» und „vier der´ -	ÂLaPhI´M≠ „tausender= e:4.500	MiDa´H≠ „Maß´ -	UschöÂRI´M≠ und „Tore= -	SchöLoSCha´H≠ „drei´ -	Scha´ÃR» „Tor des´ ~Schauder/~Haar des	
וְ פֵאָה fs.cs pk.cj	נֶגֶב ה sf.drH ms	חָמֵשׁ car.fs.cs	מֵאָה car.fp.[cs]	וְ אַרְבַּע car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	מִדָּה fs	וְ שַׁעַר mp pk.cj	שְׁלֹשׁ car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	

שִׁמְעוֹן	אֶחָד	שַׁעַר	יִשָּׂשכָר	אֶחָד	שַׁעַר	זְבוּלֻן	אֶחָד׃
SchiM˜O´N≠ SchiM˜O´N ü:Erhörung	ÂCha´D≠ „eines´ einer	Scha´ÃR» „Tor des´ ~welcher-Stadt des	JiSsaSchKha´R≠ JiSsaSchKha´R ü:Es wird Belohnung	ÂCha´D≠ „eines´ einer	Scha´ÃR» „Tor des´ ~welcher-Gegner des	ŞöBhULu´N≠ ŞöBhULu´N ü:Wohnstätte	ÂCha´D≠ „eines´ einer
שִׁמְעוֹן na	אֶחָד car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	יִשָּׂשכָר na	אֶחָד car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	זְבוּלוּן na	אֶחָד car.ms

JC 48.34

פִּ֣אַת־	יָ֗מָּה	חֲמֵ֤שׁ	מֵאוֹת֙	וְאַרְבַּ֣עַת	אֲלָפִ֔ים	שַׁעֲרֵיהֶ֖ם	שְׁלֹשָׁ֑ה	שַׁ֣עַר	גָּ֔ד
PöÅT-» «Ausmündung dem	Ja´MaH≠ ‚Meer wärts	ChaMe´Sch» «fünf der	Me°O´T≠ «hunderter	WöÅRBa´ÅT» und „vier der	ÅLaPhI´M≠ ‚tausender e:4.500	ScharÅReIHä´M≠ „Tore ihre	SchöLoScha´H≠ ‚drei	Scha´ÅR» „Tor des ~Schauder/~Haar des	GaD≠ GaD ü:Einschneidender 1
פֵּאָה fs.cs	יָם ה ms sf.drH	חָמֵשׁ car.fs.cs	מֵאָה car.fp.[cs]	אַרְבַּע וְ car.ms.cs pk.cj	אֶלֶף car/sb.mp	שַׁעַר הם mp.cs sf.3mp	שָׁלֹשׁ car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	גָּד na

1 a:Koriander

אֶחָד	שַׁעַר	אֲשֶׁר	אֶחָד	שַׁעַר	נַפְתָּלִי	אֶחָד:
ÅCha´D≠ ‚eines einer	Scha´ÅR» „Tor des ~welcher-Stadt des	ÅSche´R≠ ASche´R ü:Glückseliger	ÅCha´D≠ ‚eines einer	Scha´ÅR» „Tor des ~welcher-Gegner des	NaPhTaLI´≠ NaPhTaLI´ ü:Verwundener meiner	ÅCha´D≠ ‚eines einer
אֶחָד car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	אֲשֶׁר na	אֶחָד car.ms	שַׁעַר ms.[cs]	נַפְתָּלִי na	אֶחָד car.ms

JC 48.35

סָבִיב	שְׁמֹנָה	עָשָׂר	אֶלֶף	וְשֵׁם־	הָעִיר	מִיּוֹם	יִהְוֶה	שָׁמָּה:
SaBhI´Bh≠ ‚kreisum*	SchöMoNa´H» ‚acht	ÄSsa´R≠ ‚zehn	Å´LäPh≠ ‚tausend e:18.000	WöScheM-» und „Name von	Ha´I´R» der „Stadt dem Erwecken	MIjO´M≠ vom „Tag	JaHaWä´H≠ ‚JHWH ü:Er macht werden	Scha´MaH≠ dort wärts a:Verödung
סָבִיב pk.av, ms	שְׁמֹנֶה car.ms	עָשָׂר car.ms	אֶלֶף car.ms	שֵׁם וְ [na].ms.[cs] pk.cj	עִיר הַ fs.[cs] pk.at	יוֹם מִן ms.[cs] pk.pp	הִיה hi/pi.ft.3ms	שָׁם ה drH pk.av